паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

1 Назва речовини/суміші і підприємства

· **Ідентифікатор продукту**

· **Торгова назва:** **Ortolan Classic 731**

· **Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування**

· **Область застосування** SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

· **Застосування речовини/суміші** Розділювальний засіб

· **Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:**
ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· **Відділ, який надає довідкову інформацію:** msds@mc-bauchemie.de

· **Телефон екстреного зв'язку:**
Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

*

2 Можлива небезпека

· **Класифікація речовини або суміші**

Гост. токс. 5 H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.
Сенс. шкіри 1 H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
Асп. 1 H304 Може бути смертельним при проковтуванні і проникненні у дихальні шляхи.

· **Елементи маркування**

· **Елементи маркування GHS** Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

· **Піктограми загроз**

GHS07 GHS08

· **Сигнальне слово** Небезпека

· **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:** Октан, продукти гідроформілювання, висококиплячі

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 1)

	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic *Декан.* *Дистиляти (нафтові), розчинники-розчинники,*
· **Вказівки щодо небезпеки**	*Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.* *Може спричиняти алергічні реакції шкіри.* *Може бути смертельним при проковтуванні і проникненні у дихальні шляхи.*
· **Вказівки щодо безпеки**	*Уникати вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.* *Носити захисні рукавиці.* *ПРИ ПРОКОВТУВАННІ: Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН/лікарю.* *Особливе лікування (див. на цій етикетці).* *НЕ викликати блювання.* *Зняти забруднений одяг і попрати перед повторним використанням.*
· **Інші небезпеки**	
· **Результати оцінювання PBT і vPvB**	
· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**	*Не застосовується.*
· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**	*Не застосовується.*

*
3 Склад/ інформація про складники

· **Хімічна характеристика: суміші**
· **Опис:** *Суміш: складається з нижченаведених речовин.*

· **Небезпечні складники:**

CAS: 64742-55-8	*Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic* *Асп. 1, H304*	*10-30%*
CAS: 68526-89-6	*Октан, продукти гідроформілювання, висококиплячі* *Сенс. шкіри 1B, H317; Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313*	*10-30%*
CAS: 124-18-5	*Декан.* *Займ. рід. 3, H226; Асп. 1, H304; Гост. токс. 5, H333*	*10-30%*
CAS: 64742-56-9	*Дистиляти (нафтові), розчинники-розчинники,* *Асп. 1, H304*	*10-30%*
CAS: 8002-26-4	*Таллова олія* *Гост. токс. 5, H303; Гост. токс. 5, H313*	*<10%*

· **Додаткові вказівки:** *Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.*

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 2)

*

4 Заходи першої допомоги

· **Опис заходів першої допомоги**
· **При вдиханні:** Виведіть людину на свіже повітря.
· **При контакті зі шкірою:** Негайно зняти забруднений одяг. Очистіть великою кількістю води з милом. Не використовуйте розчинник або подібні засоби.
· **При контакті з очима:** Промийте протягом 10 хвилин під проточною водою з відкритими повіками або використовуйте розчин для промивання очей. Обов'язково проконсультуйтеся з офтальмологом!
· **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** При ковтанні існує ризик серйозного пошкодження легенів: необхідна госпіталізація!
Не викликати блювання, не давати пити.
· **Вказівки для лікаря:** Ризик набряку легенів або пневмоніту у разі аспірації

5 Заходи з пожежогасіння

· **Засоби пожежогасіння**
· **Відповідні засоби пожежогасіння:** CO2, пісок, вогнегасний порошок. Не використовувати воду.
· **Засоби пожежогасіння, непридатні з міркувань техніки безпеки** Вода
· **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Поради для пожежників**
· **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи непотрібні.

6 Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

· **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
· **Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи непотрібні.
· **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 3)

· **Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

*
7 Використання і зберігання

· **Використання:**
· **Застереження для безпечного використання** Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.

· **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Зберігати подалі від джерел займання – не палити.
Захищати від спеки.
Вжити заходів від утворення електростатичного заряду.

· **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
· **Зберігання:**
· **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Зберігати контейнери щільно закритими в добре провітрюваному та освітленому приміщенні. Доступ тільки для уповноваженого персоналу.
Не зберігати в кімнатах відпочинку, кімнатах для відпочинку або санітарних приміщеннях, а також на сходових клітинах, коридорах, шляхах евакуації, проходах, проїздах і в замкнутих просторах.

· **Інші дані щодо умов зберігання:** Захищати від спеки і прямого сонячного проміння.
· **Клас складського приміщення:** 12

*
8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

· **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

· **Контрольні параметри**
· **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.
· **Додаткові вказівки:** Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 4)

· **Обмеження і контроль впливу**
· **Засоби індивідуального захисту:**
· **Загальні заходи з захисту і гігієни:** Не зберігайте продукти харчування, не їжте, не пийте, не паліть і не куріть у робочій зоні!
Уникайте контакту з очима, шкірою та одягом!
Ретельно мийте руки після роботи та перед прибиранням!
Використовуйте засоби для догляду за шкірою після роботи (зволожуючий крем).
Не кладіть просочені маслом ганчірки для чищення в кишені робочого одягу!
Сильно забруднений одяг змінювати та чистити!
· **Захист органів дихання:** Протипилові фільтри A1/P2 або A2/P2 рекомендуються для використання в процесі розпилення (при сильному аерозольному утворенні). У разі перевищення граничного значення, наприклад, на повній масці: комбінований фільтр A2/P2 (коричневий/білий)
· **Захист рук:** Рукавички зроблені з Нітриловий каучук.
(Хімічні захисні рукавички категорії 3, які можна розпізнати за маркуванням CE з чотиризначним номером випробування).
Під захисні рукавички рекомендується одягати бавовняні рукавички.
· **Матеріал захисних рукавиць** Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника.
· **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
· **Захист очей:** Закриті захисні окуляри. Для розпилення: Захисний екран
· **Захист тіла:** Під час обприскування одягайте пластиковий фартух.

*
9 Фізичні та хімічні властивості

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
· **Загальна інформація**
· **Зовнішній вигляд:**
Форма: Рідкий
Колір: Світло-жовтий
· **Запах** Специфічний для продукту
· **Поріг сприймання запаху:** Не визначено.

· **Рівень pH:** Не визначено.

· **Зміна стану**
Температура плавлення/область плавлення: Не визначено.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 5)

Температура кипіння/область кипіння:	179 °C
· **Точка займання:**	Не застосовується.
· **Займистість (тверда речовина, газ):**	Не застосовується.
· **Самозаймистість:**	205 °C
· **Температура розпаду:**	Не визначено.
· **Температура займання:**	Продукт не є самозаймистим.
· **Вибухонебезпечність:**	Продукт не є вибухонебезпечним.
· **Межі вибухонебезпечності:**	
Нижня:	0,7 Vol %
Верхня:	5,4 Vol %
· **Тиск пари при 20 °C:**	1,9 hPa
· **Щільність при 20 °C:**	0,83 g/cm³
· **Відносна щільність**	Не визначено.
· **Щільність пари**	Не визначено.
· **Швидкість випаровування**	Не визначено.
· **Розчинність у/ змішуваність з вода:**	Не змішується або мало змішується.
· **Коефіцієнт розподілу (н-октанол/вода):**	Не визначено.
· **В'язкість:**	
динамічна:	Не визначено.
кінематична при 40 °C:	4,1 mm²/s
· **Інша інформація**	

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

· **Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Хімічна стабільність**
· **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:** Не розпадається при належному застосуванні.
· **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
· **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 6)

· **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

*
11 Інформація про токсичність

· **Інформація про токсичний влив**
· **Гостра токсичність:**

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**		
CAS: 64742-55-8 Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic		
дермально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
CAS: 68526-89-6 Октан, продукти гідроформілювання, висококиплячі		
орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
CAS: 124-18-5 Декан.		
орально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>5000 mg/kg (Kaninchen)
інгалятивно	LC50/4 h	72,3 mg/l (mus)
CAS: 8002-26-4 Таллова олія		
орально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	>200 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	>50 mg/kg (Ratte)

· **Первинна подразнююча дія:**
· **на очі:** Не спричиняє подразнення.
· **Сенсибілізація:** Даних за сенсибілізуючу дію немає.

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **Токсичність**
· **Токсичність для водних організмів:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Поведінка у навколишньому середовищі:**
· **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· **Додаткові екологічні вказівки:**
· **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
· **Результати оцінювання PBT і vPvB**
· **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і**

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 7)

· **токсичних):**

Не застосовується.

· **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
· **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

· **Методи переробки відходів**
· **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Неочищені упаковки:**
· **Рекомендація:** Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

14 Інформація щодо транспортування

· **Номер ООН** · **ADR, IMDG, IATA**	відсутній
· **Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН** · **ADR, IMDG, IATA**	відсутній
· **Клас небезпеки вантажу** · **ADR, ADN, IMDG, IATA** · **Клас**	відсутній
· **Група упаковки** · **ADR, IMDG, IATA**	відсутній
· **Небезпека для навколишнього середовища:**	Не застосовується.
· **Спеціальні запобіжні заходи для користувача**	Не застосовується.
· **Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)**	Не застосовується.

(продовження на сторінці 9)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.04.2024 *версія № 38* *змінена версія від: 12.04.2024*

Торгова назва: Ortolan Classic 731

(продовження сторінки 8)

· **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

15 Нормативна інформація

· **Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**

· **Директива 2012/18/ЄС**
· **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
· **Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

· **Важливі фрази**
H226 Рідина і пар займисті.
H303 Може бути шкідливим для здоров'я при проковтуванні.
H304 Може бути смертельним при проковтуванні і проникненні у дихальні шляхи.
H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
H333 Може бути шкідливим для здоров'я при вдиханні.

· **Відділ, який видав паспорт безпеки:** Technische Abteilung
· **Контактна особа:**
· **Скорочення і абревіатури:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Займ. рід. 3: Flammable liquids – Category 3
Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5
Сенс. шкіри 1: Skin sensitisation – Category 1
Сенс. шкіри 1B: Skin sensitisation – Category 1B
Асп. 1: Aspiration hazard – Category 1

· ***Дані, змінені порівняно з попередньою версією**